

MASAJEADOR CERVICAL DE CUELLO

NECK AND SHOULDER MASSAGER ·
MASSAJADOR CERVICAL DE
PESCOÇO

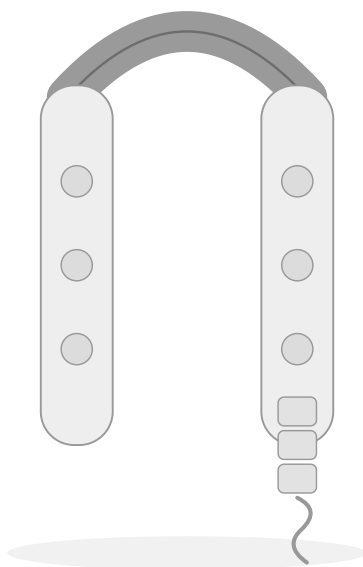


Imagen ilustrativa / Illustrative image / Imagem ilustrativa

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

INDEX

ESPAÑOL	03
ENGLISH	06
PORTUGUÊS	09

MASAJEADOR CERVICAL DE CUELLO

MASAJEADOR CERVICAL DE CUELLO

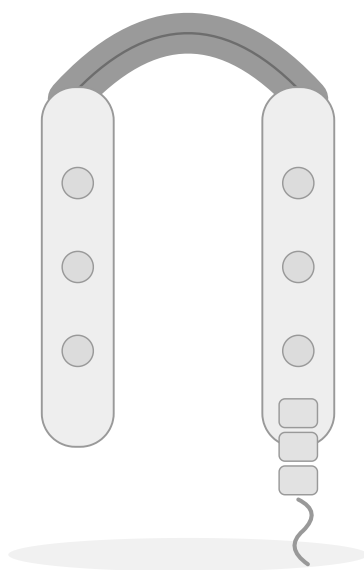
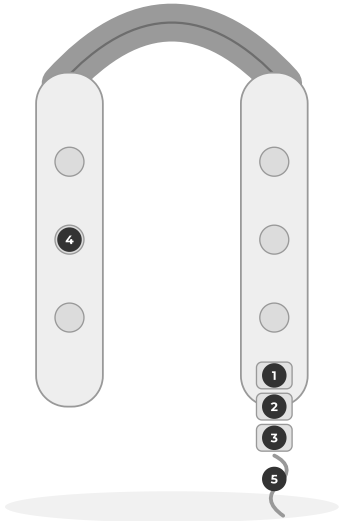


Imagen ilustrativa

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO. RESERVE EL MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

DIAGRAMA DE PARTES



- 1 Botón de calefacción (HT)
- 2 Botón de encendido/apagado (ON/OFF)
- 3 Botón de dirección (DR)
- 4 Cabezales de masaje (nodos giratorios)
- 5 Adaptador de corriente externo

ESPECIFICACIONES

NOMBRE DEL PRODUCTO	Masajeador de cuello por amasado (shiatsu)
PESO DEL PRODUCTO	1.1 kg
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO	15 minutos con apagado automático
ALIMENTACIÓN	Mediante transformador/adaptador externo; verifique la compatibilidad de voltaje antes de usar
USO RECOMENDADO	Hogar y vehículo (adaptador vehicular incluido)

BENEFICIOS DEL MASAJE REGULAR

MEJORA LA CALIDAD DEL SUEÑO	Favorece la relajación del cuerpo, elimina la fatiga y alivia la presión.
MEJORA LA FUNCIÓN DEL CUERPO	Favorece la circulación sanguínea, ayuda a la desintoxicación linfática y relaja los músculos.
FAVORECE LA FUNCIÓN GASTROINTESTINAL	Ayuda a la digestión y alivia el estreñimiento y otras molestias digestivas.

INSTRUCCIONES DE USO

1. COLOCACIÓN DEL MASAJEADOR

Coloque el masajeador alrededor del cuello y los hombros, con los cabezales de masaje apoyados en las zonas deseadas.

2. ENCENDIDO

Presione el botón ON/OFF para encender el masajeador. Se apagará automáticamente después de 15 minutos de uso continuo.

3. AJUSTE DE LA CALEFACCIÓN

Presione el botón HT para activar la función de calefacción; presiónelo nuevamente para desactivarla.

4. AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE MASAJE

Presione el botón DR para cambiar el sentido de giro de los cabezales y enfocar el masaje en áreas específicas del cuerpo.

5. USO EN EL VEHÍCULO

Conecte el adaptador vehicular a una fuente de 12V para utilizar el masajeador dentro del automóvil.

PELIGRO

- Después de usar el producto o antes de limpiarlo, desconecte el enchufe.
- Si el producto cae al agua, no toque el producto húmedo; desconecte primero el enchufe.
- No use el producto mientras se ducha o toma un baño.
- No coloque el producto en agua ni en ningún otro líquido.

ADVERTENCIA

- Cuando nadie lo use, desconecte el adaptador del enchufe; si no está en uso, manténgalo desconectado.
- Para evitar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o lesiones, no use el producto sobre almohadas o mantas.
- Manténgalo lejos de los niños.
- Utilícelo según las indicaciones de este manual.

NOTA

- Utilice únicamente el transformador/adaptador recomendado por el fabricante; confirme la compatibilidad de voltaje antes de usar.
- Asegúrese de que el producto y el transformador estén correctamente conectados.
- No tire del cable de conexión con fuerza; una mala conexión puede hacer que el producto deje de funcionar.
- No lo use en el baño ni en ambientes húmedos.
- No coloque el producto sobre superficies duras durante su uso, ya que podría dañarse.
- El producto genera calor en la superficie; las personas insensibles al calor deben prestar especial atención.

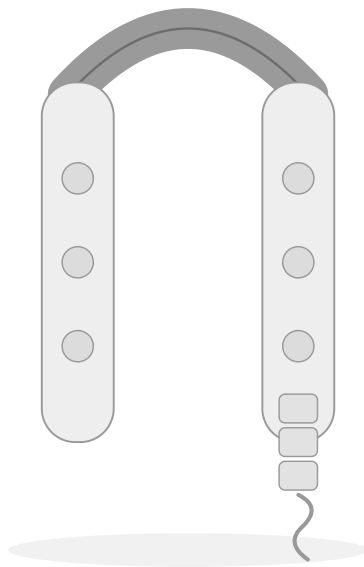
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS Y SOLUCIONES
No se puede iniciar el masajeador	Asegúrese de que el conector esté bien colocado en el interruptor. Confirme que el interruptor funcione y que el botón haya sido presionado correctamente.
Deja de funcionar mientras está en uso	Verifique si el conector está desconectado o si hay una mala conexión. Puede haber presionado el botón sin darse cuenta, o ya se cumplieron los 15 minutos del tiempo predeterminado.

Si el producto persiste en falla, apáguelo y desenchúfelo. No lo desmonte ni intente repararlo usted mismo; solicite ayuda al vendedor o al servicio técnico.

NECK AND SHOULDER MASSAGER

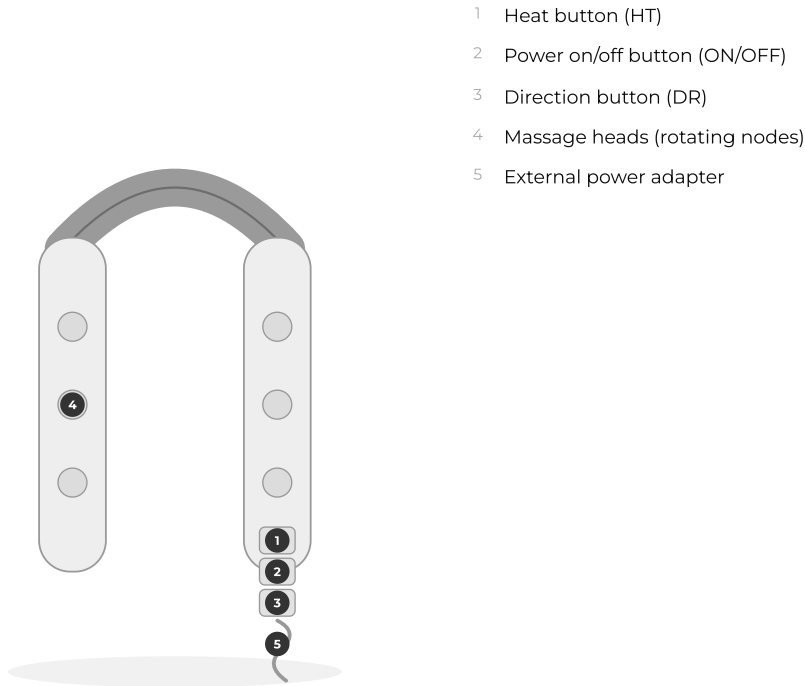
NECK AND SHOULDER MASSAGER



Illustrative image

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. KEEP THE MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

PARTS DIAGRAM



SPECIFICATIONS

PRODUCT NAME	Kneading (shiatsu) neck massager
PRODUCT WEIGHT	1.1 kg
OPERATING TIME	15 minutes with automatic shutoff
POWER SUPPLY	Via external transformer/adaptor; check voltage compatibility before use
RECOMMENDED USE	Home and vehicle (car adapter included)

BENEFITS OF REGULAR MASSAGE

IMPROVES SLEEP QUALITY	Helps the body relax, eliminates fatigue, and relieves pressure.
IMPROVES BODY FUNCTION	Promotes blood circulation, aids lymphatic detoxification, and relaxes muscles.
SUPPORTS GASTROINTESTINAL FUNCTION	Aids digestion and relieves constipation and other digestive discomfort.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. POSITIONING THE MASSAGER

Place the massager around your neck and shoulders, with the massage heads resting on the desired areas.

2. TURNING IT ON

Press the ON/OFF button to turn on the massager. It will shut off automatically after 15 minutes of continuous use.

3. ADJUSTING THE HEAT

Press the HT button to turn on the heating function; press it again to turn it off.

4. ADJUSTING THE MASSAGE DIRECTION

Press the DR button to change the rotation direction of the heads and focus the massage on specific areas of the body.

5. USING IT IN A VEHICLE

Connect the car adapter to a 12V power source to use the massager inside your vehicle.

DANGER

- After using the product or before cleaning it, unplug it.
 - If the product falls into water, do not touch the wet product; unplug it first.
 - Do not use the product while showering or bathing.
 - Do not place the product in water or any other liquid.
-

WARNING

- When no one is using it, unplug the adapter; if not in use, keep it unplugged.
 - To avoid overheating, electric shock, or injury, do not use the product on pillows or blankets.
 - Keep it away from children.
 - Use it according to the instructions in this manual.
-

NOTE

- Use only the transformer/adapter recommended by the manufacturer; confirm voltage compatibility before use.
 - Make sure the product and the transformer are properly connected.
 - Do not pull the connecting cable by force; a poor connection may cause the product to stop working.
 - Do not use it in the bathroom or in humid environments.
 - Do not place the product on hard surfaces while using it, as it could be damaged.
 - The product generates heat on its surface; people who are insensitive to heat should pay special attention.
-

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES AND SOLUTIONS
The massager won't start	Make sure the connector is properly seated in the switch. Confirm that the switch is working and that the button has been pressed correctly.
It stops working during use	Check whether the connector has come loose or there is a poor connection. You may have pressed the control button without noticing, or the preset 15-minute time may have elapsed.

If the problem persists, turn the product off and unplug it. Do not disassemble or attempt to repair it yourself; ask the seller or a service technician for help.

MASSAJADOR CERVICAL DE PESCOÇO

MASSAJADOR CERVICAL DE PESCOÇO

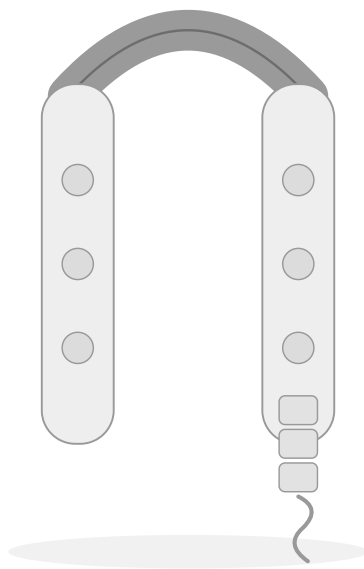
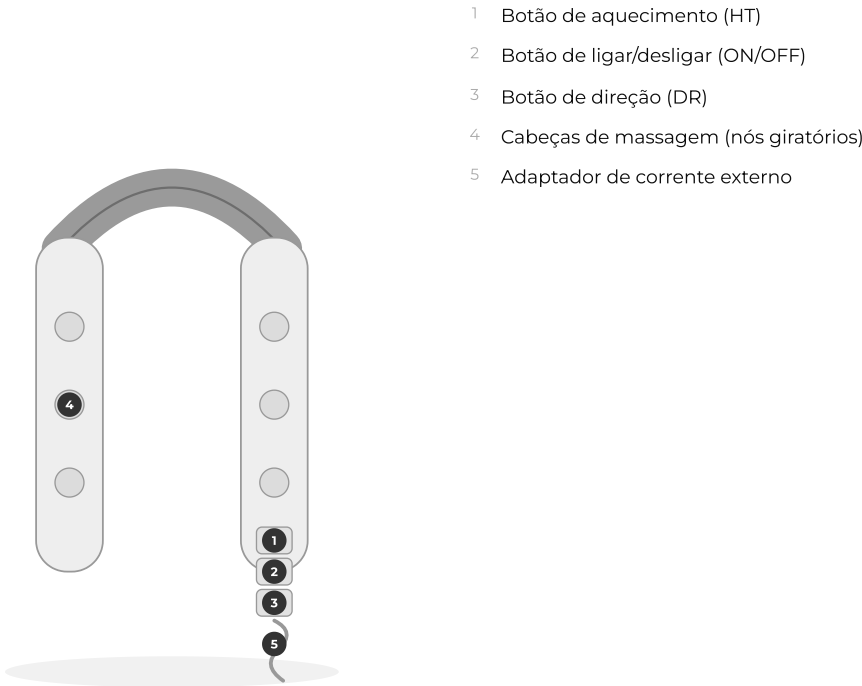


Imagem ilustrativa

LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. GUARDE O MANUAL PARA CONSULTAS FUTURAS.

DIAGRAMA DE PEÇAS



ESPECIFICAÇÕES

NOME DO PRODUTO	Massajador de pescoço por amassamento (shiatsu)
PESO DO PRODUTO	1.1 kg
TEMPO DE FUNCIONAMENTO	15 minutos com desligamento automático
ALIMENTAÇÃO	Através de transformador/adaptador externo; verifique a compatibilidade de tensão antes de utilizar
UTILIZAÇÃO RECOMENDADA	Casa e veículo (adaptador para automóvel incluído)

BENEFÍCIOS DA MASSAGEM REGULAR

MELHORA A QUALIDADE DO SONO	Favorece o relaxamento do corpo, elimina a fadiga e alivia a pressão.
MELHORA A FUNÇÃO DO CORPO	Favorece a circulação sanguínea, ajuda na desintoxicação linfática e relaxa os músculos.
FAVORECE A FUNÇÃO GASTROINTESTINAL	Ajuda na digestão e alivia a prisão de ventre e outros desconfortos digestivos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. COLOCAÇÃO DO MASSAJADOR

Coloque o massajador à volta do pescoço e dos ombros, com as cabeças de massagem apoiadas nas zonas desejadas.

2. LIGAR O APARELHO

Prima o botão ON/OFF para ligar o massajador. Este desliga-se automaticamente após 15 minutos de utilização contínua.

3. AJUSTE DO AQUECIMENTO

Prima o botão HT para ativar a função de aquecimento; prima-o novamente para a desativar.

4. AJUSTE DA DIREÇÃO DA MASSAGEM

Prima o botão DR para alterar o sentido de rotação das cabeças e concentrar a massagem em áreas específicas do corpo.

5. UTILIZAÇÃO NO AUTOMÓVEL

Ligue o adaptador para automóvel a uma fonte de 12V para utilizar o massajador dentro do veículo.

PERIGO

- Depois de utilizar o produto ou antes de o limpar, desligue a ficha.
- Se o produto cair na água, não toque no produto molhado; desligue primeiro a ficha.
- Não utilize o produto enquanto toma duche ou banho.
- Não coloque o produto em água ou em qualquer outro líquido.

ADVERTÊNCIA

- Quando ninguém o estiver a utilizar, desligue o adaptador da tomada; se não estiver em uso, mantenha-o desligado.
- Para evitar sobreaquecimento, choques elétricos ou lesões, não utilize o produto sobre almofadas ou cobertores.
- Mantenha-o afastado de crianças.
- Utilize-o de acordo com as indicações deste manual.

NOTA

- Utilize apenas o transformador/adaptador recomendado pelo fabricante; confirme a compatibilidade de tensão antes de utilizar.
- Certifique-se de que o produto e o transformador estão corretamente ligados.
- Não puxe o cabo de ligação com força; uma má ligação pode fazer com que o produto deixe de funcionar.
- Não o utilize na casa de banho nem em ambientes húmidos.
- Não coloque o produto sobre superfícies duras durante a utilização, pois pode danificar-se.
- O produto gera calor na superfície; pessoas insensíveis ao calor devem prestar especial atenção.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS E SOLUÇÕES
O massajador não liga	Certifique-se de que o conector está bem encaixado no interruptor. Confirme que o interruptor funciona e que o botão foi premido corretamente.
Deixa de funcionar durante a utilização	Verifique se o conector se desligou ou se há uma má ligação. Pode ter premido o botão sem se aperceber, ou já decorreram os 15 minutos do tempo predefinido.

Se o problema persistir, desligue o produto e retire a ficha da tomada. Não o desmonte nem tente repará-lo por conta própria; peça ajuda ao vendedor ou à assistência técnica.

¿Necesitás ayuda?

Ingresá a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

